



PUBLIC CHARTER SCHOOL

EL HERALDO DE E.L. HAYNES

GEORGIA AVENUE CAMPUS
Grades 3 through 8
3600 Georgia Avenue, NW
Washington, DC 20010
(202) 667-4446

KANSAS AVENUE CAMPUS
Grades Pre-K through 2
4501 Kansas Avenue, NW
Washington, DC 20011
(202) 706-5828

3 de marzo de 2011

Queridas Familias de E.L. Haynes,

Para la carta de hoy, tengo tres cosas muy diferentes para destacar.

- 1) **Haciéndonos ecológicamente verde:** Estoy contenta de compartir que nos "vamos hacer verdes" con nuestro servicio de limpieza. A partir de esta semana, E.L. Haynes comenzara una nueva era con un proveedor de limpieza ecológicamente preferido con el nombre de PMM Companies. Debido a nuestro crecimiento e interés de avanzar hacia la clasificación como una escuela saludable con el instituto de bienestar "Building Wellness Institute" estamos tomando medidas ahora para lograr el objetivo en un futuro muy cercano. Las empresas PMM es líder en la limpieza de industria de servicios de conserjería de verde. ELH reconoce la importancia de proporcionar un medio ambiente sano para nuestro personal y nuestros estudiantes. Esperamos que este cambio mejorará la calidad del aire interior y aumentar el nivel de limpieza de nuestros edificios que esperamos reducir enfermedades, virus y bacterias y causar menos ausencias y visitas al médico que serán igual a más tiempo de aprendizaje para los estudiantes. PMM también utilizará productos ecológicos de limpieza en los dos edificios escolares. Esta primavera esperamos tener su ayuda en nuestros futuros esfuerzos "ecológicamente verdes", que pueden incluir mejorar nuestro sistema de reciclaje, aumentar la eficiencia energética y otras iniciativas. Si está interesado en contribuir a este esfuerzo, póngase en contacto con Gshermaine McMillan, Gerente de Operaciones en nuestro campus de la Kansas Avenue, al gmcmillan@elhaynes.org.
- 2) **El proyecto de contar historias "Tellin' Stories" en Georgia Ave el 9 de marzo:** el próximo miércoles, 9 de marzo a las 6 pm será la primera reunión de seis en el campus de la Georgia Avenue. Estamos muy contentos de iniciar una segunda etapa del proyecto de contar historias en E.L. Haynes, que es una asociación con la organización "Teach for Change." Durante el proyecto, familias se conectarán con las familias de otros estudiantes a través de la diferencia, compartir esperanzas, sueños y temores para sus estudiantes, identificar áreas de mejorar para E.L. Haynes y sentirse poderosos en conseguir que sus hijos tengan lo que necesitan para tener éxito. La culminación del proyecto es una cobija y presentación a la comunidad escolar. Por favor vea la cobija de la Kansas Avenue en lobby del edificio. Póngase en contacto con Beth Hood, Directora de Compromiso Familiar y Servicios Sociales al bhood@elhaynes.org si tiene cualquier pregunta
- 3) **No clases el viernes, 4 de marzo:** por favor, recuerde que no hay clases para estudiantes mañana, el viernes, 4 de marzo. Este es el último día de desarrollo profesional del año para los profesores. Las clases regresaran como de costumbre, el lunes 7 de marzo

Atentamente,

Jennifer Niles

Las Próximas Dos Semanas

Dom 6	Lun 7	Mar 8 Taller de los Lectores “Roving Readers” 6pm Kansas Ave.	Mié 9 Sesión Informativa de Escuela Intermedia 5:30pm Proyecto de Contar Historias 6pm Georgia Ave.	Jue 10 Grupo de Trabajo de los Padres de Escuela Intermedia, 8:45am en Georgia Ave. Tecnología en ELH, 6pm, Auditorio de Kansas Ave.	Vie 11	Sáb 12
Dom 13	Lun 14	Mar 15	Mié 16 Proyecto de Contar Historias 6pm Georgia Ave.	Jue 17 8:30, Kansas Avenue, Charla con la Principal, la Sra. Molitor	Vie 18 Tercer Semestre Termina	Sáb 19

Noticias y Anuncios

EL VIERNES, 4 DE MARZO –¡¡NO CLASES PARA LOS ESTUDIANTES EN AMBOS EDIFICIOS!!

Tecnología en E.L. Haynes: Únase a Jennie Niles y Eric Westendorf para escucharlos hablar sobre nuestras iniciativas de tecnología el jueves, 10 de marzo a las 6 pm en la Kansas Ave.

KANSAS AVE:

Día de Diseño KaBoom: ¡Venga y ayúdenos a diseñar nuestro patio de recreo! El jueves, 3 de marzo de 5 - 7 pm en la Kansas Ave. Los niños supervisados serán bienvenidos y habrá bocadillos y refrescos.

Kansas Ave. Orgullo Africana e Historia Negra en las Reuniones Escolares de los Viernes:

En celebración de la herencia africana e historia negra, haremos presentaciones durante nuestras reuniones escolares los viernes a través de mediados de marzo, a las 8: 45-9: 15 am.

3/11/11: Presentación de Kinder “Tanisha and the Bear Cats: Inventores Afroamericanos, —“Who was E.L. Haynes?”

3/18/11: Presentación de 1r Grado “Abiyoyo” y la Sra. Tee y la Universidad de Michigans y Wolverines

Platicas con la Principal: con la Sra. Molitor, será el jueves, 17 de marzo a las 8: 30 am, Kansas Avenue campus. ¡No dude en venir con preguntas, preocupaciones e intereses!

Taller de los Lectores: ¡Guardé la Fecha! El 8 de marzo a las 6 - 7 pm es nuestro taller de lectores para padres, abuelos, u otros miembros de la familia interesados que le gustaría entrar en los salones y leer con nuestros estudiantes en aumentar su educación de lectura en casa.

GEORGIA AVE/HAYNES HIGH SCHOOL

Fechas de las Loterías/Sorteos: ¡La lotería de la escuela intermedia será el sábado, 5 de marzo a las 10am en la Georgia Avenue. La lotería para pre-k - 5o grado será el sábado, 9 de abril a las 10am

Proyecto de Contar Historias “Tellin’ Stories” en la Georgia Ave: Venga a conocer a los padres de la Georgia Avenue para hacer una cobija para representar las esperanzas y los sueños que usted tiene para su estudiante. Al trabajar en una escolar cobija, también compartiremos nuestras preocupaciones y prioridades en como apoyar a nuestros hijos par air a la universidad. **El miércoles, 9 de marzo, 6pm-7:30pm. ¡Habrá comida, traducción, y cuidado para los niños! Envíele un correo electrónico a Beth Hood a bhood@elhaynes.org o llame al 202-667-4446 si tiene preguntas.**

Buscando a Padres Coordinadores para la Rifa y Subasta de E.L. Haynes: Estamos buscando a padres coordinadores para trabajar con el personal de E.L. Haynes para planificar y ejecutar la rifa y subasta de este año. Estos eventos ayudaron a recaudar casi 9,000 dólares para nuestra escuela el año pasado, y puede ayudar a hacer este año aún mejor! Póngase en contacto con Keely Flaherty, Gerente de Mercadotecnia y Desarrollo, al 202-667-4446 o kflaherty@elhaynes.org para averiguar cómo puede participar.

Premios para la Rifa y Subasta: ¡Necesitamos su ayuda para encontrar premios para nuestra rifa y subasta! Contribuya a su tiempo, talentos o habilidades como premio, ayude a intercambiar ideas posibles para solicitar premios de negocios locales, o ayudar a hablar con la comunidad para solicitar premios. Formularios de solicitud están disponibles en el cuarto 212 en el Campus de Georgia Avenue o se pueden enviar electrónicamente. Póngase en contacto con Keely Flaherty, Gerente de Mercadotecnia y Desarrollo, al 202-667-4446 o kflaherty@elhaynes.org con ideas de premios, para solicitar los formularios de solicitud, o para ser voluntario. Premios incluyen entradas para obras de teatro y juegos de béisbol, libros y canastas de regalo, tarjetas de regalo donadas de tiendas o restaurantes y servicios como clases de yoga, fotografía, etc.

¡El Herald de E.L. Haynes en Línea! ¿Sabía usted que puede ver el Herald de E.L. Haynes de nuestra página por internet? Solo vaya a: <http://elhaynes.org/family.html> Usted encontrara mucha información sobre nuestra escuela, especialmente para nuestras familias. También nos puede encontrar en Facebook.

Lista de Correos Electrónicos de los Padres ELH: Si le gustaría estar en el ListServ de padre de ELH, puede enviar un correo electrónico a Matt Sullivan al: matt1544@gmail.com, el listserv es para los padres solamente, como un foro para poder compartir información, recursos y preguntas.

Anuncios Comunitarios:

¡¡Venga a la Casa en Abierta para la nueva Biblioteca "Petworth Library"!! El sábado, 12 de marzo de 10:00 am- 4:00 pm en el 4200 Kansas Ave., NW.

QUE: El Guía del Campamento de la revista “FAMILY Magazine” en línea

DETALLES: campamentos de verano y actividades para diversión y educación. Los padres tienen las opciones de actividades al aire libre para sus hijos en el Distrito de Columbia, Maryland y Virginia. Deportes, música, idiomas, equipos, deportes extremos, baile, gimnasia, artes y artesanías, campamentos de día, campamentos para pasar la noche. El Guía del Campamento de la revista “FAMILY Magazine” tiene una lista completa de actividades para mantener a sus hijos felices durante esta temporada.

CONTACTE: Para ver el guía en línea, visite <http://www.washingtonfamily.com/page/Camps>.

QUE: América Soy América: La Exhibición de la Huella Afroamericana

CUANDO: Ahora hasta el Domingo, 1 de mayo de 2011

DONDE: National Geographic Museum, Explorers Hall, 1145 17th Street NW, WDC 20036

DETALLES: Tome un viaje a través de ensayos y triunfos mientras explora casi 500 años de contribuciones afroamericanas al desarrollo económico, político, cultural y espiritual de los Estados Unidos. Sea testigo de más de 200 artesanía conmovedora, desde las puertas del castillo de Cape Coast en Ghana y la guitarra de Prince.

CONTACTE: National Geographic Museum al 202.857.7588 o visite

<http://www.americaiam.org/Pages/home.aspx>.

Esquina de Consejería-----Ms. Teri

Recientemente hablé de los comportamientos y las acciones de algunos de nuestros estudiantes con otros maestros, me acordé de nuestro papel como padres para entrenar y animar a nuestros estudiantes sobre el tema del respeto de sí mismo y a otros. Tolerar y querer a los que pueden tener un aspecto diferente del nosotros o hablan diferente a nosotros son esenciales para nuestra capacidad de crear una comunidad solidaria. Apoyar a nuestros hijos en reconocer no sólo lo que otros dicen pero cómo buscar o ver a otros o quizás esos actos que pueden aislar a otro en el ambiente del aula. Apoyo a nuestros hijos en pensar en aquellas interacciones que hayan hecho a otra persona sentirse excluidos o menospreciados deben ser procesados y reemplazados con amabilidad y tolerancia.

Enseñando respeto de sí mismo y otros

Una persona de carácter muestra respeto. Él o ella es atento y amable y tolerante de las diferencias. Él o ella respetan la dignidad, la privacidad y la libertad de los demás. Un niño no nace con una imagen concreta o rasgos de carácter. Estos son aprendidos y formados a través de experiencias que comienzan al nacer. Estos factores juegan un papel fundamental en el crecimiento y el desarrollo de su hijo.

Considere los siguientes ejemplos de "hacer o no hacer":

HACER

- ... Tratar a los demás de la forma que desea ser tratada.
- ... Mostrar tolerancia y aceptación de las diferencias.
- ... Ser Cortés y usar buenos modales.
- ... Resolver problemas, insultos, y desacuerdos pacíficamente

NO HACER

- ... Insultar o burlarse de los demás.
- ... Ofender a otros con palabrotas.
- ... Amenazar, golpear o hacerle o causarle daño a nadie.

Respetar

- Ser tolerante de diferencias
- Usar lenguaje y modales buenos
- Ser considerado con los sentimientos de los demás
- No amenazar, golpear o hacerle o causarle daño a nadie
- Resolver problemas, insultos, y desacuerdos pacíficamente

(Extracto tomado de de "Teaching Respect for Self and Others at Parenting .Org")

THE TELLIN' STORIES PROJECT OF TEACHING FOR CHANGE

TE INVITA A
UNA CENA PARA HACER UNA
FRAZADA COMUNITARIA DE HISTORIAS

Juntos haremos una historia comunitaria para E.L. Haynes PCS. Nosotros les proporcionaremos los materiales y usted trae sus ideas, sus esperanzas, y sueños para su hijo/a, escuela y el futuro. Cada familia añadirá una historia o cuadrado a la frazada.

EL Haynes Public Charter School
Sueños y Esperanzas Para Nuestros Niños



El Miércoles, 9 de Marzo

6:00 PM

Se proveeran traduccion y cuidado de niños.

